අනතුරු හැගවීමේ සංඥා

அபாய எச்சரிக்கை சைகைகள்

DANGER WARNING SIGNS

01.
වම් පැත්තට වංගුව ඉදිරියෙනි
இடது பக்க வளைவு முன்னால்
Left Bend Ahead

02.
දකුණු පැත්තට වංගුව ඉදිරියෙනි
வலது பக்க வளைவு முன்னால்
Right Bend Ahead

03
වම් පැත්තට ද්විත්ව වංගුව ඉදිරියෙනි
இடது பக்கமாக இரட்டை வளைவு முன்னால்
Double Bend To Left Ahead

04.
දකුණු පැත්තට ද්විත්ව වංගුව ඉදිරියෙනි
வலது பக்கமாக இரட்டை வளைவு முன்னால்
Double Bend To Right Ahead

05
දකුණු පැත්තට වැලමිට වංගුව ඉදිරියෙනි
முன்னால் வலது பக்கத்திற்கு கொண்டை ஊசி வளைவு
Hair Pin Bend To Right Ahead

06
වම් පැත්තට වැලමිට වංගුව ඉදිරියෙනි
முன்னால் இடது பக்கத்திற்கு கொண்டை ஊசி வளைவு
Hair Pin Bend To Left Ahead

07.
ද්විත්ව රථ මාර්ගය අවසානය ඉදිරියෙනි
முன்னால் இரட்டை வாகனப் பாதையின் முடிவு
Dual Carriageway Ends Ahead

08.
ඉදිරියෙහිදී මාර්ගය පටුය
முன்னால் பாதை ஒடுங்கியது
Road Narrows Ahead

09.
එකිනෙක හරහා ගමන්කරන මාර්ගය ඉදිරියෙනි
முன்னால் குறுக்கு வீதிகள்
Cross Roads Ahead

10.
පළමුවෙනි පැති මාර්ගය වම් පැත්තට විහිදෙන විසම සන්ධිය ඉදිරියෙනි
முதலாவது பக்கப் பாதை இடது பக்கமாக அடுத்தடுத்து சந்தி முன்னால்
Staggered Junction Ahead, With First Side Road To Left

11.
පළමුවෙනි පැති මාර්ගය දකුණු පැත්තට විහිදෙන විසම සන්ධිය ඉදිරියෙනි
முதலாவது பக்கப் பாதை வலது பக்கமாக அடுத்தடுத்து வரும் சந்தி முன்னால்
Staggered Junction Ahead, With First Side Road To Right

12.
T හැඩයේ මංසන්ධිය ඉදිරියෙනි
T உரு கொண்ட சந்தி முன்னால்
T Junction Ahead

13.
Y හැඩයේ මංසන්ධිය ඉදිරියෙනි
Y உரு கொண்ட சந்தி முன்னால்
Y Junction Ahead

14.
වම් පැත්තෙන් රථ වාහන ප්‍රධාන මාර්ගයට එක්වන සන්ධිය ඉදිරියෙනි
இடபக்கத்தில் வாகனங்கள் பிரதான பாதையில் இணையும் சந்தி முன்னால்
Traffic From Left Merges Ahead

15.
දකුණු පැත්තෙන් රථ වාහන ප්‍රධාන මාර්ගයට එක්වන සන්ධිය ඉදිරියෙනි
வலது பக்கத்தில் வாகனங்கள் பிரதான பாதையில் இணையும் சந்தி முன்னால்
Traffic From Right Merges Ahead

වැඩක් ඇති වැඩක්

E-Mail : anuruddast@gmail.com / anuruddast@yahoo.com

අනතුරු හැඟවීමේ සංඥා

அபாய எச்சரிக்கை சைகைகள்

DANGER WARNING SIGNS

16.
පටු පාලම
ඉදිරියෙනි
ඔරුක්කමාන පාලම
முன்னால்
Narrow Bridge Ahead

17
ඉදිරියෙන් නවතිනු
முன்னால் நிறுத்துவும்
Stop Ahead

18.
ඉදිරියෙන් මාර්ගය
ඉඩදෙනු
முன்னால் வழிவிடவும்
Give Way Ahead

19.
වට රවුම ඉදිරියෙනි
முன்னால்
சுற்றுவளைவு
Round About Ahead

20.
රථ වාහන ආලෝක
සංඥා ඉදිරියෙනි
முன்னால்
ஒளிச்சமிஞ்ஞைகள்
Light Signals Ahead

21.
පහතට අවධානම් බැවුම
ඉදිරියෙනි
அபாயகரமான சரிவு
முன்னால்
Dangerous Descent Ahead

22.
ඉහළට අවධානම් බැවුම
ඉදිරියෙනි
அபாயகரமான ஏற்றம்
முன்னால்
Dangerous Ascent Ahead

23.
ලිස්සන සුළු මාර්ගය
ඉදිරියෙනි
வழுக்கும் பாதை
முன்னால்
Slippery Road Ahead

24.
ගල් පර්වත කැබලි
වැටෙන ස්ථානය
ඉදිරියෙනි
கற்பாறைகள் புரளும்
இடம் முன்னால்
Falling Rocks Ahead

25.
පදිකයන් මාරුවන
ස්ථානය ඉදිරියෙනි
முன்னால்
பாதசாரிகள் கடவை
Pedestrian Crossing Ahead

26.
ළමයින් මාරුවන
ස්ථානය ඉදිරියෙනි
முன்னால் சிறுவர்
கடவை
Children Crossing Ahead

27.
මිහිසුන් වැඩෙනි
යෙදෙන ස්ථානය
ඉදිරියෙනි
முன்னால்
பாதை வேலை.
Road Work Ahead

28.
ගේට්ටුව සහිත දුම්රිය
හරස් මාර්ගය
ඉදිරියෙනි
முன்னால் பாதுகாப்புடைய
புகையிரதக்
கடவை
Level Crossing With Gates Ahead

29.
ආරක්ෂා කර නොමැති
දුම්රිය හරස්
මාර්ගය ඉදිරියෙනි
பாதுகாப்பற்ற
புகையிரதக் கடவை
முன்னால்
Unprotected Level Crossing

30
බස් ධාවන තීරුව
ඉදිරියෙනි
முன்னால் பஸ்
வண்டி ஒழுங்கை
Bus Lane Ahead

31.
පාපැදි ධාවන තීරුව
ඉදිරියෙනි
முன்னால் துவிச்சக்கர
வண்டி ஒழுங்கை
Cycle Lane Ahead

32.
පාපැදි කරුවන්
මාරුවන ස්ථානය
ඉදිරියෙනි
முன்னால் துவிச்சக்கர
வண்டிக் கடவை
Cyclist Crossing Ahead

33.
ගවයන් හෝ වෙනත්
සතුන් මාර්ගය හරහා
ගමන් කිරීමට ඉඩඇති
ස්ථානය ඉදිරියෙනි
மந்தை அல்லது வேறு விலங்கு
முன்னால் பாதையைக்
கடக்கக் கூடும்
Cattle Of Other Animals May Cross The Road Ahead

34.
මාර්ගය පැත්තකින්
පහිටි ජලාශයකට
බැවුම් වන ස්ථානය
ඉදිරියෙනි
ஒன்
Roa
A Quay

වැඩක් ඇති වැඩක්

E-Mail : anuruddast@gmail.com / anuruddast@yahoo.com

පාලන සංඥා

ஒழுங்குபடுத்தும் சைகைகள்

REGULATORY SIGNS

තහනම් සංඥා
PROHIBITORY

35
ඇතුළුවීම තහනම්. (මෙයින් අදහස් කරන්නේ ඇතුළුවීම තහනම් වුවද විරුද්ධ දිසාවේ සිට එන වාහනවලට පැමිණිය හැකි බවයි)
உட்பிரவேசித்தல் கூடாது (இதன் கருத்து யாதெனில் உட்பிரவேசித்தல் தடையான போதும் எதிர் திசையிலிருந்து வரும் வாகனங்களுக்கு வர முடியும் என்பதே)
No Entry (This Means Although Entry Is Prohibited, From Opposite Direction Can Come)

36
වම් පැත්තට හැරවීම තහනම්
இடப்பக்கம் திரும்பத் தடை
No Left Turn

37
දකුණු පැත්තට හැරවීම තහනම්
வலப்பக்கம் திரும்பத் தடை
No Right Turn

38
U හැඩයට සිටිහසේ හැරවීම තහනම්
U முடக்குத் திரும்பத் தடை
No "U" Turn

39.
වාහන ඉස්සර කිරීම තහනම්
வாகனங்களை முந்திச் செல்லத் தடை
No Overtaking

40.
හඬා ශබ්ද කිරීම තහනම්
ஒலியெழுப்பத் தடை
No Horning

41.
මාර්ගය වසා අහක. (මෙම මාර්ගයේ ඇතුළුවීම සහ විරුද්ධ දිසාවේ සිට පැමිණීමද තහනම්ය)
வீதி மூடப்பட்டுள்ளது.(இப்பாதையில் உட்புகுதலும் எதிர் திசையிலிருந்து வருவதும் தடையாகும்)
Road Closed (EntryAnd Coming From Opposite Direction Prohibited)

42.
බස් රථ සඳහා මාර්ගය වසා අහක
பஸ் வண்டிகளுக்காக பாதை மூடப்பட்டுள்ளது
Road Closed For Buses

43.
ලොරි සඳහා මාර්ගය වසා අහක
லொறிகளுக்காக பாதை மூடப்பட்டுள்ளது
Road Closed For Lorries

44.
සියලුම වාහන සඳහා මාර්ගය වසා අහක
சகல வாகனங்களுக்கும் பாதை மூடப்பட்டுள்ளது
Road Closed For Motor Vehicles

45.
වාහන නවතා තැබීම තහනම්
வாகனம் நிறுத்தி வைத்தல் தடை (கூடாது)
No Parking

46.
වාහන තැවැත්වීම සහ පැටවීම තහනම්
வாகனம் நிறுத்தி வைப்பதும் ஏற்றுவதும் கூடாது
No Parking And No Loading

47.
ඔත්තේ දිනවල වාහන තැවැත්වීම තහනම්
ஒன்றை நாட்களில் வாகனம் நிறுத்தக் கூடாது
No Parking On Odd Days

48.
ඉරට්ටේ දිනවල වාහන තැවැත්වීම තහනම්
இரட்டை நாட்களில் வாகனம் நிறுத்தக் கூடாது
No Parking On Even Days

අතිරේක පුවරු / ADDITIONAL PANELS / மேலதிகச் சட்டங்கள்

49.

50.

51.

52.

වැඩක් ඇති වැඩක්

E-Mail : anuruddast@gmail.com / anuruddast@yahoo.com

සීමාකාරී සංඥා

மட்டுப்படுத்தும் சைகைகள்

RESTRICTIVE SIGNS

54.
පළල සීමාව
அகலத்தின் வரையறை
Width Limit

55.
උස සීමාව
உயர்த்தின் வரையறை
Height Limit

56.
බර සීමාව
எடையின் வரையறை
Weight Limit

57.
අක්ෂලයක් මත කියමින බර සීමාව
ஒர்அச்சானி மீது எடையின் வரையறை
Weight Limit On One Axle

58. වේග සීමාව
வேகத்தின் வரையறை
Speed Limit

59. වේග සීමාවේ අවසානය
வேகத்தின் வரையறை முடிவு
End Of Speed Limit

විධාන සංඥා

கட்டாயச் சைகைகள்

MANDATORY SIGNS

60
වම් පැත්තට හැරවිය යුතුය
இடப்பக்கம் திரும்பவும்
Turn Left

61.
දකුණු පැත්තට හැරවිය යුතුය
வலப்பக்கம் திரும்பவும்
Turn Right

62.
කෙළින්ම ඉදිරියට ගමන් කළයුතුය
நேரே செல்லவும்
Straight

63
ඉදිරියෙන් වම් පැත්තට හැරවිය යුතුය
முன்னால் இடப்பக்கம் திரும்பவும
Turn Left Ahead

64.
ඉදිරියෙන් දකුණු පැත්තට හැරවිය යුතුය
முன்னால் வலப்பக்கம திரும்பவும
Turn Right Ahead

65.
මේ පැත්තෙන් පසු කරන්න
இந்தப் பக்கம் செல்லவும்
Pass This Side

66
අනිවාර්ය වට රවුම
கட்டாயச் சுற்றுவட்டம்
Compulsory Roundabout

වැඩක් ඇති වැඩක්

E-Mail : anuruddast@gmail.com / anuruddast@yahoo.com

ප්‍රමුඛතා සංඥා

முன்னுரிமைச் சைகைகள்

PRIORITY SIGNS

67.
මාර්ගය ඉඩ දෙනු
வழி விடவும்
Give Way

68
නවතිනු
நிறுத்துக
Stop

69.
ආරක්ෂා කර නොමැති දුම්රිය හරස් මාර්ගය
பாதுகாப்பற்ற புகையிரதக் கடவை
Level Crossing Without Gate Of Barrier

70.
ප්‍රමුඛතා මාර්ගය
முன்னுரிமைச் வீதி
Priority Road

71.
ප්‍රමුඛතාවය අවසාන වේ
முன்னுரிமை முடிவு
End Of Priority

72.
ඉදිරියෙන් එන වාහනවලට
ප්‍රමුඛත්වය දිය යුතුය
முன்னால் வரும் வாகனங்களுக்கு
வழி விடு
Priority For Oncoming Traffic

73
ඉදිරියට යන වාහනවලට
ප්‍රමුඛත්වය දිය යුතුය
முன்னே செல்லும் வாகனங்களுக்கு
வழி விடு
Priority Over On Coming Traffic

රියදුරන් හට ප්‍රයෝජනවත් අනෙකුත් සංඥා

சாரதிகளுக்குப் பயனுள்ள வேறு சைகைகள்

OTHER SIGNS USEFUL FOR DRIVERS

74.
පදිකයන් මාරුවන ස්ථානය
பாதசாரிகள் கடவை
Pedestrian Crossing

75
තනි අතට ගමන් කරන මාර්ගය
ஒரு திசை வழி
One Way

76
රෝහල
வைத்திய சாலை
Hospital

77
වාහන නවත්වන ස්ථානය
வாகனம் நிறுத்துமிடம்
Parking

78.
බස් රථ නැවතුම
பஸ் வண்டி தரிப்பிடம்
Bus Stop

79
බස් රථ සඳහා පමණක් ඇති ධාවන
තීරුව ආරම්භය හෝ ඉදිරියට පැමිණීම
பஸ் வண்டி மட்டும் செல்லும்
ஒழுங்கை ஆரம்பம்
Bus Only Lane Begins Or Contines

80
බස් රථ සඳහා පමණක් ඇති ධාවන
තීරුව අවසන්ය
பஸ் வண்டி மட்டும் செல்லும்
ஒழுங்கை முடிவு
Bus Only Lane Ends

81.
පාපැදි සඳහා පමණක් අයිධාවන
ආරම්භය හෝ ඉදිරියට පැමිණී
துவிச்சக்கர வண்டி மட்டும் செ
ஒழுங்கை ஆரம்பம் தொடர்ச்
Cycle Only Lane Begins Or Continues

82
ycle

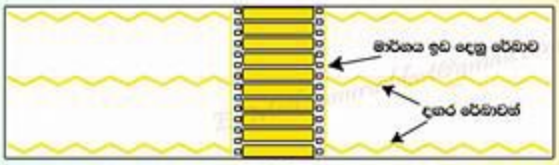
වැඩක් ඇති වැඩක්

E-Mail : anuruddast@gmail.com / anuruddast@yahoo.com

මාර්ගය මත පිහිටුවන සලකුණු

வீதியிற் குறியிடுகள்

MARKINGS ON THE ROAD



83.
පදිකයින් මාරුවන ස්ථානය 4 හා සම්බන්ධයි
(සීමා පුර මගින් පාලනය වන ප්‍රදේශ)
பாதசாரிகள் கடவை 04 தொடர்பானது
Pedestrian Crossing
(ZEBRA CONTROLLED AREAS)

84.
රථ වාහන ආලෝක සංඥා හෝ පොලිසිය මගින් පාලනය කරනු ලබන මාර්ගය බෙදියන ස්ථානයක (මංසන්ධි) පිහිටුවන නැවතුම් රේඛාව
வாகனங்கள் ஒளி சமிக்கை மூலமாகவோ பொலிஸ் மூலமாகவோ செயல்படும் வீதிகள் பிரிந்து செல்லும் சந்திகளில் நிறுத்தும் கோடு
Stop Line At Traffic Signals Or Police Controlled Intersection

86.
මාර්ගය ඉඩ දෙනු රේඛාව ප්‍රධාන මාර්ගය දෙපැත්තෙන් එන වාහන වලට ඉඩ දී ධාවනය කළ යුතුයි
வழி விடு எனும் கோடு
பிரதான வீதி இருமுறமும் வாரம்
வாகனங்களுக்கு வழிவிட்டு ஓட்ட வேண்டும்
"Give Way" Line

85.
නවතිනු සංඥාවෙහි පිහිටුවන නැවතුම් රේඛාව අභිවාර්යයෙන්ම වාහනය නවතා දෙපැත්තෙන් එන වාහනවලට ඉඩ දිය යුතුය (ප්‍රධාන මාර්ගය)
நிறுத்து என்ற சைகை அமைந்துள்ள கோடுகள்
Stop Line At "Stop" Sign

87.
වට රවුමක පිහිටුවන මාර්ගය ඉඩ දෙනු රේඛාව
(වට රවුමකදී දකුණෙන් එන වාහන වලට ඉඩ දිය යුත්තේ කුමන ස්ථානයකදීද යන එය පිහිටා ඇති නැවතුම් රේඛාව)
சுற்று வளைவில் அமைந்துள்ள வழி விடும் கோடு
சுற்று வளைவில் வலப்பக்கமிருந்து வரும் வாகனத்திற்கு இடமளிப்பது எவ்விடத்தில் என்பதை விளக்க அமைந்துள்ள நிறுத்தும் கோடு
Give Way Line At Roundabout

88
මධ්‍ය රේඛාව සළකුණු කිරීම
நடுக்கோட்டு சைகை குறியிடு
Center - Line Marking

89
මාර්ගයේ මැද පිහිටි තනි සුදු පුර ඇති ස්ථානයන්හි දී පුර නැපි යන පරිදි මාර්ගය හරහා දකුණට හැරවීම හැකිමුත් පුර නැපි යන පරිදි ඉස්සර කිරීම තහනම්ය.
வீதியின் மத்தியில் அமைந்த தனி வெள்ளைக் கோடுள்ள இடங்களில் கோட்டை வெட்டிச் செல்லும் வகையில் வலது பக்கம் திரும்பமுடியுமென்றாலும்
கோட்டை வெட்டிச் செல்லும் வகையில் கடக்க வோ இடதுக்கு திரும்பவோ கூடாது.
Longitudinal White Line On Which You Can Turn To Right But You Can't Cross Of The Line

90
මාර්ගය හරහා ගමන් කිරීම තහනම් කිරීමේ ආයත රේඛාව
குறுக்கீட்டைத் தடை செய்யும் நெடுங்கோடு
Longitudiil line prohibiting crossing

වැඩක් ඇති වැඩක්

E-Mail : anuruddast@gmail.com / anuruddast@yahoo.com

මාර්ගය මත පිහිටුවන සළකුණු

வீதியிற் குறியிடுகள்

MARKINGS ON THE ROAD

ධාවන පථයේ අයින (වංගුවකදී ධාවන පථයේ අයින දැක්වීමට පිහිටුවන ආයත රේඛාව)
ஓடும் ஒழுங்கை ஒழுங்கை ஓரம் - யின் வளைவுகளில் ஓடம் ஒழுங்கையை அறிவிப்பதற்கு அமைந்த நிலையக் கோடு
Longitudinal Line To Indicate Edge Of Carriageway At A Bend

එම දිශාවටම යන රථවාහන
ஒரே திசையிலான வாகனப் போக்குவரத்து
Traffic in same direction

මාර්ගයේ අවධානමක් ඇති බවට අනතුරු අඟවීමේ රේඛාව
அபாய எச்சரிக்கைக் கோடு
Hazand warning line

ප්‍රතිවිරුද්ධ දිශා රථවාහන
எதிர்த்திசையிலான வாகனப் போக்குவரத்து
Traffic in opposite direction

රථ වාහන නැවැත්වීම තහනම් කර ඇති බව හෝ සීමා කර ඇති බව දැක්වීමට ධාවන පථයේ අයින දිගේ පිහිටුවන රේඛාව
வாகனங்கள் நிறுத்தினைவ்வது கடாது என்பதை அல்லது கட்டுப்படுத்தது என்பதை ஓடும் ஒழுங்கையின் ஓரத்தில் நெடுகலாக அமையும் கோடு
Edge Of Carriageway Marking To Prohibit Or Restrict Parking

බාධක පුවරුව
வழியடைப் பலகை
Barricade Board

මංසන්ධි කොටුව
சந்திப் பெட்டி
Junction Box

තියමිත මාර්ගයෙන් බැහැරව ගමන් කළ යුතු දිශාව රිතල මගින් දැක්වේ
அப்புத்தரியானது வீதி மாறும் திசையைக் காட்டும்
The arrow head will indicate the direction of road deviation

වැඩක් ඇති වැඩක්

E-Mail : anuruddast@gmail.com / anuruddast@yahoo.com